

УДК 655.42  
ББК 76.184.712(2-2Мос)

# Братство книги: 30-я Московская международная книжная выставка-ярмарка

Г.П. Чупина

**Аннотация.** Статья посвящена 30-й Московской международной книжной выставке-ярмарке (ММКВЯ), которая состоялась 6–10 сентября 2017 г., истории ММКВЯ, международным контактам в области книгопечатания и книгораспространения. Представлены главные события юбилейной выставки-ярмарки: Форум славянских культур, круглый стол «Информационно-коммуникационное взаимодействие в книжной отрасли», презентация жанровой антологии «Современная литература народов России» и др. Названы победители Международного конкурса государств – участников СНГ «Искусство книги».

**Ключевые слова:** Московская международная книжная выставка-ярмарка, ММКВЯ, издательская деятельность, книгораспространение, информационно-коммуникационное взаимодействие, культурное сотрудничество, «Искусство книги».

**Ю**билейная 30-я Московская международная книжная выставка-ярмарка состоялась 6–10 сентября 2017 года. В послании Президента Российской Федерации В.В. Путина отмечено: «Этот традиционный праздник книги давно уже стал значимым, ожидаемым событием в культурной, общественной, духовной и деловой жизни страны. Ярким символом наступающего нового учебного года. Выставка неизменно собирает большое количество участников, среди которых представители крупнейших издательств и книготорговых компаний России и других государств, руководители профильных министерств и ведомств, эксперты и аналитики книжного рынка. И конечно, здесь всегда много гостей – читателей всех возрастов и поколений. Их ждут встречи с любимыми авторами, творческие дискуссии и круглые столы, а также самые интересные новинки художественной и научно-образовательной литературы» [1].

В торжественном открытии мероприятия приняли участие: руководитель Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям (Роспечать) М.В. Сеславинский, советник Президента Российской Федерации по культуре В.И. Толстой, председатель Комитета Совета Федерации по науке, образованию и культуре З.Ф. Драгункина, министр культуры и спорта Греческой Республики Л. Кониорду и Чрезвычайный и Полномочный Посол Греции в Российской Федерации А. Фриганас [2].

## История ММКВЯ

Первой международной книжной выставкой в Москве принято считать выставку, приуроченную к 50-летию советской власти. Она открылась 3 июля 1967 г. и длилась

Галина Петровна  
Чупина,  
Российская государственная  
библиотека,  
отдел периодических изданий,  
редактор



23 дня. Тогда в Москву приехали издатели из девяти социалистических стран (Народная Республика Болгария, Венгерская Народная Республика, Германская Демократическая Республика, Республика Куба, Монгольская Народная Республика, Польшская Народная Республика, СССР, Чехословацкая Народная Республика, Социалистическая Федеративная Республика Югославия).

Международную книжную выставку в Москве 1975 г., которая называлась: «Книга – 75», можно считать родоначальницей московских международных книжных форумов, хотя до получения статуса ярмарки оставалось еще два года. Число стран, представивших свою книжную продукцию, выросло до 44, участников было более 500. Впервые экспозиция развернулась в только что построенном, крупнейшем павильоне Выставки достижений народного хозяйства (ВДНХ) общей площадью 12 тыс. м<sup>2</sup>. Девиз – «Книга на службе мира и прогресса» – закрепился и за последующими выставками-ярмарками.

1-я Московская международная книжная выставка-ярмарка состоялась 6–14 сентября 1977 года. Термин «выставка-ярмарка» был выбран не случайно – указывал на

двойную роль книжного форума: с одной стороны, продемонстрировать достижения издательской индустрии, подчеркнуть идеологическую роль книги, с другой — решить коммерческие задачи. Она собрала издателей из 67 стран.

С 1997 г. ММКВЯ стала ежегодной. Число стран-участниц росло от ярмарки к ярмарке, достигнув максимума в 1985 г. — 102 участника. Уступая Франкфуртской книжной ярмарке по количеству контрактов, ММКВЯ стала первой по географической широте. Ее особенностью являлось активное участие многих развивающихся стран Азии, Африки и Латинской Америки. Это было частью внешней политики СССР — расширялась сфера влияния в странах третьего мира, устанавливались дружеские отношения.

Постоянные участники московских ярмарок советского периода — международные и национальные организации: ООН, Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ), Университет ООН, ЮНЕСКО, Всемирный почтовый союз, Всемирная организация здравоохранения, Международная организация труда, Международное агентство по атомной энергии, Совет экономической взаимопомощи.

Из стран бывшего СССР самое активное участие в ММКВЯ принимали Беларусь, Казахстан, Латвия и Украина. Самыми «верными» ММКВЯ были издатели Великобритании, Германии, Ирана, Италии, Китая, Нидерландов, Польши, Румынии, Словакии, Словении, США, Финляндии, Швейцарии, Японии.

## ММКВЯ — 30 лет

30-ю Московскую международную книжную выставку-ярмарку посетил президент Международной ассоциации издателей (ИРА) М. Кольман.

В рамках зарубежных контактов состоялись встречи издателей с делегацией Ирана во главе с ее руководителем, советником по вопросам прессы и средств массовой информации Министерства культуры и исламской ориентации Исламской Республики Иран М. Аббаси, а также с председателем Правления Варшавской книжной ярмарки Р. Скомпски.

Событием в деловой программе выставки-ярмарки стало подписание Меморандума о взаимопонимании между Роспечатью и Министерством культуры и спорта Греческой Республики в области литературы, перевода и издательской деятельности. Документ предполагает разработку и реализацию совместных проектов, направленных на перевод и издание произведений классической и современной русской и греческой литературы в Греции и России, поддержку национальных школ художественного перевода, взаимное участие в международных книжных выставках и ярмарках, обмен делегациями писателей, издателей и переводчиков и др.

Специальным гостем 30-й ММКВЯ стало международное учреждение «Форум славянских культур», которым были представлены уникальные книги и программа литературных встреч, круглых столов и др. Гостями форума стали деятели культуры, литераторы и дипломаты славянских стран (Беларуси, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Македонии, Польши, России, Сербии, Словении, Хорватии, Чехии). Основой экспозиции стали книги из международной книжной серии «Сто славянских романов». Писатели, чьи романы вошли в национальные списки, встретились с российской публикой.

Особую роль в улучшении взаимопонимания народов играет перевод. На книжном форуме были оглашены итоги и состоялась церемония награждения победителей Всероссийского конкурса научного и художественного перевода с сербского, словенского и хорватского языков на русский язык. В конкурсе приняли участие представители пяти славянских стран (Беларуси, Боснии и Герцеговины, Македонии, России и Сербии), благодаря чему его статус стал международным.

Почетным гостем выставки-ярмарки был объявлен Фестиваль национальных литератур народов России. Ее символом стал образ Жар-птицы, на фоне которого звучали стихи на языках многонациональной страны: алтайском, чувашском, нанайском, ингушском, коми-пермяцком, абазинском и языке коми. Национальный молодежный театр Республики Башкортостан им. М. Карима выступил с литературной композицией «Радость нашего дома» [3].



Книги-лауреаты XIV Международного конкурса государств — участников СНГ «Искусство книги»

Поэт и издатель М. Амелин презентовал антологию «Современная литература народов России. Поэзия» (Москва : Б.С.Г.-Пресс) — уникальное издание, открывающее пространство реально существующего уникального этнокультурного разнообразия: 57 языков, 229 поэтов, 142 переводчика в одной книге. «Эта книга, — отмечают в предисловии издатели, — по сути, не что иное, как своеобразная энциклопедия живых национальных языков, любой из которых обладает, по крылатой фразе русского поэта Е. Баратынского, “лица необщим выраженьем” и является носителем самосознания, мировоззрения, надежд и чаяний своего народа. Создатели антологии стремились к тому, чтобы наиболее яркие и талантливые поэты, пишущие на национальных языках, были услышаны, ощутили себя востребованными, творили и созидали во имя нашей общей великой культуры, настоящего и будущего России» [4]. Совершенно справедливо, что жюри Национальной литературной премии «Большая книга» присудило Гран-при именно этому изданию.

7 сентября 2017 г. состоялся круглый стол «Информационно-коммуникационное взаимодействие в книжной отрасли». Основная идея дискуссии — создание единой системы информационно-коммуникационного взаимодействия, укрепление международных культурных, деловых связей и развитие активного сотрудничества авторов, издателей, книготорговых организаций и полиграфических компаний, государственных, общественных и предпринимательских структур в сфере просветительства и повышения интеллектуального потенциала стран — участников Содружества Независимых Государств, Евразийского экономического союза. В мероприятии приняли участие: президент Ассоциации полиграфистов, издателей и книгораспространителей Республики Казахстан Ж.Т. Сейдуманов, директор Национальной книжной палаты Республики Беларусь Е.В. Иванова, представители Информационного агентства России (ТАСС), Российской книжной палаты (РКП), Всероссийского института научной и технической информации, Российской библиотечной ассоциации, Библиотечной Ассамблеи Евразии, Межрегионального центра библиотечного сотрудничества и др.

Советник генерального директора ТАСС, исполнительный директор РКП П.А. Зотов высказал убеждение в том, что при постоянно растущем объеме производимой информации наличие развитых технологий ее поиска и селекции сегодня становится конкурентным преимуществом экономики будущего. Сформированные на единой платформе законодательство об издательском деле и обязательном экземпляре, унифицированные коммуникативные стандарты обмена данными, стандартизированные статистические показатели, легальное использование контента — основные параметры построения единой информационной инфраструктуры книжной индустрии стран Содружества.

Российская государственная библиотека впервые выступила в роли соорганизатора ММКВЯ, что позволило сделать ее присутствие на ярмарке более ярким и заметным. На стенде по традиции, кроме книг издательства «Пашков дом», были представлены журналы «Библиотекосведение», «Обсерватория культуры», «Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии», «Восточ-

ная коллекция». В интерьере «читального зала» гости могли полистать книги, отдохнуть от суеты выставки и познакомиться поближе с главной библиотекой России.

Российская библиотечная ассоциация подвела итоги конкурса «Лучшая профессиональная книга года». Победитель в номинации «В помощь профессионалу» — книга издательства «Пашков дом»: «Библиография: взгляд в будущее. Материалы II Международного библиографического конгресса “Библиография: взгляд в будущее”» [5].

## «Искусство книги». XIV Международный конкурс государств — участников СНГ

Ежегодно на ММКВЯ подводятся итоги конкурса «Искусство книги», задачей которого является поощрение лучших издательских проектов, активизация взаимодействия в сфере литературы и издательского дела, популяризация достижений в области книжного искусства и развитие взаимодействия духовными и культурными ценностями между народами. Конкурс проводится с 2004 г. под эгидой Межгосударственного совета по сотрудничеству в области периодической печати, книгоиздания, книготорговли и полиграфии и Роспечати.

В 2017 г. конкурсному жюри было представлено 87 изданий из шести стран: Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Туркменистана.

Церемония награждения победителей и вручение поощрительных наград и дипломов состоялась 8 сентября 2017 года. Собравшихся приветствовали специальный представитель Президента Российской Федерации по международному культурному сотрудничеству М.Е. Швыдкой и исполнительный директор Международного фонда гуманитарного сотрудничества А.Г. Иксанов [6].

Из весьма представительного списка номинантов называем издания, занявшие ключевые позиции.

### Гран-при конкурса

**Республика Беларусь.** Всемирное наследие Франциска Скорины / сост. А. Суша. Минск : Белорусская энциклопедия им. П. Бровки, 2017.

**Российская Федерация.** Поэзия : антология / Современная литература народов России. Москва : Единенное гуманитарное издательство, 2017.

**Туркменистан.** Бердымухамедов Г. Стремительная поступь скакуна : фотоальбом. Ашхабад : Туркменская государственная издательская служба, 2016.

### Дипломами первой степени удостоены издания Республика Беларусь

Пармузина И.С., Черкасс Н.Д. Царские охоты в Беловежской пушце. Страницы истории. Минск : Беларусь, 2017. (Номинация «Содружество».)

Винникова М., Богдан П. Традиционный белорусский костюм. Минск : Белорусская наука, 2016. (Номинация «Моя страна».)

Письменков А. Почему ежик не стрижется? Минск : Мастацкая литература, 2016. (Номинация «Книги для детей и юношества».)





Почетный гость ММКВЯ-2017 – Фестиваль национальных литератур народов России

Национальная академия наук Беларуси : энциклопедический справочник. Минск : Белорусская наука, 2017. (Номинация «Наука и инновация».)

Туровская рапсодия : книга-альбом / рук. изд. проекта и сост. Л.Ф. Анцух. Минск : Четыре четверти, 2016. (Номинация «Отпечатано в Содружестве».)

#### Российская Федерация

Серия «Мастера изобразительного искусства стран СНГ»: «Владимир Савич»; «Муриват Бекназаров»; «Андрей Яковлев»; «Дулат Алиев»; «Юрий Павлов»; «Нарынкул Турпанов»; «Файзулла Ахмадалиев»; «Николай Боровской». Москва : Галарт, 2013–2016. (Номинация «Диалог культур».)

«Советский киноплакат. 1924–1991» / сост. П.А. Снопков, А.Е. Снопков, А.Ф. Шклярчук. Москва : Контакт-Культура, 2016. (Номинация «Арт-книга».)

Юрий Алексеевич Васнецов. Материалы к биографии великого художника : в 5 кн. Москва : Красный пароход, 2011–2016. (Номинация «Искусство иллюстрации».)

#### Кыргызская Республика

Бабаджанов С. Акварель. Бишкек : ST.art Ltd, 2016. (Номинация «Арт-книга».)

Лев и заяц : кыргызская сказка. Бишкек : Аркус, 2016. (Номинация «Книги для детей и юношества».)

#### Туркменистан

Толковый словарь туркменского языка / в 2 т. Ашхабад : Туркменская государственная издательская



служба, 2016. (Номинация «Учебная литература и образование».)

Туркменистан : фотоальбом. Ашхабад : Туркменистан, 2016. (Номинация «Моя страна».)

Встречи издателей стран Содружества в Москве — это всегда высокопрофессиональный разговор о путях развития книжного дела, как одного из средств продвижения и утверждения гуманистических ценностей на огромном евразийском пространстве.

#### Список источников

1. Участникам, организаторам и гостям 30-й юбилейной Московской международной книжной выставки-ярмарки [Электронный ресурс] // Президент России : официальный сайт. URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/letters/55542> (дата обращения: 13.10.2017).

2. Волхонская Е.Н. «История продолжается»: 30-я Московская международная книжная выставка-ярмарка // Библиотекосведение. 2017. Т. 66, № 5. С. 593–599.

3. Московскую международную книжную выставку-ярмарку посетили более 130 тыс. человек [Электронный ресурс] // Информационное агентство России ТАСС : официальный сайт. URL: <http://tass.ru/novosti-partnerov/4551819> (дата обращения: 13.10.2017).

4. Современная литература народов России. Поэзия : антология [Электронный ресурс] // Интернет-портал «Год Литературы.РФ». URL: <https://godliteratury.ru/projects/poyeziya-na-57-yazykakh-rossii> (дата обращения: 13.10.2017).

5. Материалы II Международного библиографического конгресса «Библиография: взгляд в будущее» (Москва, 6–8 окт., 2015 г.) : в 6 вып. / Рос. гос. б-ка ; [редкол.: А.Ю. Самарин (пред.), А.В. Теплицкая (науч. ред.), Г.Л. Левин и др.]. Москва : Пашков дом, 2016.

6. 8 сентября 2017 года на Московской международной книжной выставке-ярмарке состоится церемония награждения победителей конкурса «Искусство книги» [Электронный ресурс] // Межгосударственный фонд гуманитарного сотрудничества государств — участников СНГ. URL: <http://www.mfgs-sng.org/activity/2308.html> (дата обращения: 13.10.2017).

Иллюстрации предоставлены автором